

Specific conditions for GHG verification

Specifické podmínky pro verifikace GHG

- OBLIGATION OF BUREAU VERITAS CERTIFICATION CZ, s.r.o. (hereinafter BUREAU VERITAS)**

The obligation of BUREAU VERITAS as one of the contracting parties is to perform verification of GHG according to the applicable legislation of the Czech Republic. BUREAU VERITAS undertakes to comply with the generally binding and internal regulations of the customer in the field of occupational health and safety.
- OBLIGATIONS OF THE COMPANY SUBJECT TO VERIFICATION (hereinafter the "Company").**
 - The Company as one of the contracting parties will provide BUREAU VERITAS with any necessary documents, in particular the approved Monitoring Plan, the necessary records and the related documents so that BUREAU VERITAS will be allowed to perform the services within this contractual relationship until the required deadline.
 - The Company must maintain records on all complaints filed against the subject of GHG verification known to the Company, including every possible context. The Company must submit these complaints to BUREAU VERITAS upon request.
 - The Company must take the appropriate actions to deal with the filed complaints (according to 2.2). The undertaken actions must be documented.
 - The Company must immediately notify BUREAU VERITAS of initiating administrative proceedings in the matter of GHG verification including possible context.
 - If the verifier identifies in the course of any strategic analysis, risk analysis, process analysis or other verification operations any important circumstances that must be investigated, but the set out period seems insufficient for such activities, BUREAU VERITAS reserves the right in accordance with Article 9 of Commission Regulation No. 2018/2067, as amended to set out an additional period in excess of the period originally agreed in the contract. If the lead verifier decides on paying an onsite follow-up visit to the company to verify the identified backlogs, defects and performed corrections, the Company may approve such visit through its responsible employee by signing (along with the verifier) Part 1 of the Verification Report. The lead verifier shall set out the scope of the visit. The situations when the additional term – follow-up visit may be applied, include in particular the following cases:
 - If it is determined during the verification that the activities concerning the data flow, inspection activities or logistics of the operator are more complicated than originally expected;
 - If the verifier identifies any inaccuracies, non-compliance, data errors or mistakes in data files. Non-compliance identified during verification must be removed by the Company within the agreed period. The final deadline for removing non-compliance is 7 March of the respective year during which the verification is performed. If the company is unable to remove the non-compliance and to undertake the follow-up measures and/or corrections in the statement, it shall assume full responsibility for any sanction that may be applied pursuant to law by the competent state administration authority.
 - During the verification process, the company agrees to the possible participation of an authorized representative of the accreditation body. This third party is subject to the same obligation of confidentiality as BV employees.
- CONTRACTUAL RELATIONSHIPS**
 - Signing the document Verification Order (with the attached Commercial Terms and Conditions of BUREAU VERITAS) by authorized representatives of the contracting parties will be understood as entering a contractual relationship.
 - The completed Preliminary Information Questionnaire shall form an integral part of the Verification Order.
- PROVIDED SERVICES**
 - The Company hereby undertakes and guarantees to BUREAU VERITAS to provide BUREAU VERITAS with all the necessary information, data and documents for preparation, verification and elaboration of the Verification Report. This shall in particular include the following documents: Permit of the Ministry of Environment, Monitoring and Measuring Plan, Emission Statement and other documents necessary for independent verification of the emission statement.
 - The Company hereby guarantees the completeness and accuracy of all documents and information handed over to BUREAU VERITAS for the purpose of this contractual relationship.
 - The Company is obliged to notify BUREAU VERITAS of any and all findings and changes that might have an impact on the course and result of the verification.
 - BUREAU VERITAS hereby undertakes to perform verification for the Company in accordance with the requirements for GHG accredited verification.
 - BUREAU VERITAS hereby undertakes to provide a Verification Declaration to the Company in two counterparts within 14 days after closing the last verification stage.
 - The verifier is responsible for the correctness of the opinion issued. In the case of an amended opinion, the Declaration/Certificate contains a description of the reason for the amendment. The verifier/validator must state the reasons for a negative opinion, as well as when refusing to issue an opinion. In the case of verification of a limited level of activity, the verifier shall issue an opinion, which must contain a statement that the activities performed as part of the verification are less extensive with respect to the limited level of assurance than during the verification of an adequate level of assurance. The opinion must be expressed in the negative form. All responsibility for the presented results is then borne by the company.**
- RESPONSIBILITY**
 - BUREAU VERITAS is not responsible for any losses or damages caused by omission or mistake made by the Company for any reasons during the verification in any verification stage.
 - BUREAU VERITAS is responsible for any damage caused by the negligence of BUREAU VERITAS, its employees and/or representatives. BUREAU VERITAS maintains an adequate insurance sufficient to cover the liability that may be incurred as a result of activities relating to the performance of this Contract.
 - In the case of any negligence resulting in any loss or damage provably caused by BUREAU VERITAS, such damage shall be compensated by BUREAU VERITAS.
 - The provisions of this article do not apply to death or personal injury; however the Company must maintain an adequate insurance sufficient to cover all liabilities that might incur as a result of activities relating to performance of this Contract

- POVINNOST BUREAU VERITAS CERTIFICATION CZ, s.r.o. (dále BUREAU VERITAS)**

Povinnosti BUREAU VERITAS, jako jedné ze smluvních stran, je provést verifikaci GHG Společnosti podle platné legislativy ČR. Společnost BUREAU VERITAS se zavazuje dodržovat obecné závazné a interní předpisy zákazníka v oblasti BOZP a PO.
- POVINNOST VERIFIKOVANÉ SPOLEČNOSTI (dále Společnost)**
 - Společnost jako jedna ze smluvních stran, poskytne BUREAU VERITAS všechny potřebné dokumenty, zejména schválený Monitorovací plán, nezbytné záznamy a související dokumenty tak, aby bylo umožněno BUREAU VERITAS provést služby v rámci tohoto smluvního vztahu v požadovaném termínu.
 - Společnost musí věst záznamy o všech jí známých stížnostech uplatněných vůči předmětu verifikace GHG a to i možných souvislostech. Tyto stížnosti musí na požádání předložit BUREAU VERITAS.
 - Společnost musí k uplatněným stížnostem (podle 2.2) přijmout vhodná opatření. Přijátá opatření musí být dokumentována.
 - Společnost musí bezodkladně písemně vyrozumět BUREAU VERITAS o zahájení správního řízení ve věci verifikace GHG a to i v možných souvislostech.
 - Zjistí-li ověřovatel v průběhu strategické analýzy, analýzy rizik, procesní analýzy nebo jiných ověřovacích činnostech závažné okolnosti, které je zapotřebí došetřit, ale stanovená lhůta se pro tyto činnosti jeví jako nedostatečná, vyhrazuje si verifikátor BUREAU VERITAS v souladu se článkem 9 Nařízení komise č. 2018/2067 v platném znění právo stanovit rozšiřující lhůtu nad rámec lhůty původně sjednané ve smlouvě. V případě, že vedoucí verifikátor rozhodne o provedení následné návštěvy (follow-up visit) na místě ve společnosti za účelem ověření odstranění zjištěných nedostatků, žádá a provedených korekci, společnost tuto návštěvu prostřednictvím svého odpovědného zaměstnance odsouhlasí společně s verifikátorem svým podpisem v části 1 Zprávy z verifikace. Rozsah návštěvy určí vedoucí verifikátor. Situace, kdy může být dodatečná lhůta – následná návštěva (follow-up visit) uplatněna, zahrnují přinejmenším tyto:
 - Pokud při ověřování vyjde najevo, že činnosti týkající se toku dat, kontrolní činnosti či logistika provozovatele jsou složitější, než se původně předpokládalo
 - Pokud ověřovatel při ověřování zjistí nepřesnosti, neshody nedostatky v údajích či chyby v souborech údajů. Neshody zjištěny v průběhu verifikace musí společnost odstranit v dohodnutém termínu. Konečný termín pro odstranění neshod je 7. března daného roku kdy probíhá verifikace. Ne-li společnost schopna v tomto termínu odstranit neshody a provést následná opatření a/nebo korekce ve výkazu, nese plnou odpovědnost za případné sankce uplatňované ze zákona příslušným orgánem státní správy.
 - Společnost souhlasí v průběhu ověřovacího procesu s případnou možnou účastí pověřeného zástupce akreditačního orgánu. Pro tuto třetí stranou platí stejný závazek mlčenlivosti jako pro zaměstnance BV.
- SMLUVNÍ VZTAHY**
 - Podepsání dokumentu Objednávka verifikace (s přiloženými obchodními podmínkami BUREAU VERITAS) oprávněnými zástupci obou smluvních stran je chápáno jako uzavření smluvního vztahu.
 - Nedílnou součástí Objednávky verifikace je vyplněný Předběžný informativní dotazník.
- POSKYTOVANÉ SLUŽBY**
 - Společnost se tímto zavazuje a zaručuje BUREAU VERITAS, že Společnost poskytne BUREAU VERITAS všechny nezbytné informace, údaje a dokumenty pro přípravu, verifikaci a zpracování verifikační zprávy. Jedná se zejména o tyto dokumenty: Povolení MŽP, Monitorovací a měřiči plán, Emisní výkaz a další dokumenty nutné pro nezávislé ověření emisního výkazu.
 - Společnost tímto zaručuje úplnost a přesnost všech dokumentů a informací předaných BUREAU VERITAS pro účely tohoto smluvního vztahu.
 - Společnost je povinna oznámit BUREAU VERITAS všechna zjištění a změny, které by měly vliv na průběh a výsledek verifikace.
 - BUREAU VERITAS se tímto zavazuje Společnosti, že provede verifikaci v souladu s požadavky pro akreditovanou verifikaci GHG.
 - BUREAU VERITAS se tímto zavazuje Společnosti, že poskytne Prohlášení o verifikaci ve dvou vyhotoveních do 14 dnů od uzavření poslední fáze verifikace.
 - Odpovědnost za správnost vydaného stanoviska nese ověřovatel. V případě upraveného stanoviska obsahuje Prohlášení/Certifikát odkaz na popis důvodu úpravy. Ověřovatel/validátor musí uvést důvody pro záporné stanovisko, stejně tak při odmítnutí vydání stanoviska v důvodové zprávě z verifikace. V případě ověřování omezené úrovně činnosti vydá ověřovatel stanovisko, které musí obsahovat prohlášení, že činnosti provedené v rámci ověřování jsou s ohledem na omezenou úroveň jistoty méně obsáhlé než při ověřování přiměřené úrovně jistoty. Stanovisko musí být vydáno vyjádřeno v negativní formě. Veškerou odpovědnost za prezentované výsledky potom nese společnost.**
- ODPOVĚDNOST**
 - BUREAU VERITAS neodpovídá za ztráty nebo škody zapříčiněné opomenutím anebo chybou ze strany Společnosti z jakýchkoliv důvodů v průběhu verifikace, a to v jakékoli fázi verifikace.
 - BUREAU VERITAS odpovídá za škody z nedbalosti ze strany BUREAU VERITAS, jeho zaměstnanců a/nebo zástupců. BUREAU VERITAS udržuje přiměřené pojištění, postačující k pokrytí odpovědností, které by mohly vzniknout jako následek činností spojených s prováděním této smlouvy.
 - V případě nedbalosti způsobující ztrátu nebo škodu prokazatelně zaviněnou BUREAU VERITAS, bude tato škoda uhrazena BUREAU VERITAS.
 - Ustanovení tohoto článku se nevztahují na smrt nebo zranění osob; Společnost však musí udržovat přiměřené pojištění, postačující k pokrytí veškerých odpovědností, které by mohly vzniknout jako následek činností spojených s prováděním této smlouvy.